

GRAND TOURING® SERIES

GT0804
GT01002D
GT01004D
GT01202D
GT01204D
GT01502D
GT01504D

car audio subwoofer
Notice d'emploi

NOUS VOUS remercions d'avoir choisi un subwoofer de la série JBL Grand Touring®. L'installation d'un subwoofer nécessite certaines compétences en matière de travail du bois ainsi qu'une certaine expérience du démontage et du réassemblage des intérieurs d'automobiles. Si vous pensez manquer d'expérience ou d'outils, demandez à votre revendeur agréé JBL de le faire pour vous.



JBL

THE OFFICIAL BRAND
OF LIVE MUSIC.®

Français

AVERTISSEMENT :
l'écoute de la musique à haut volume dans un véhicule peut causer des troubles irréversibles de l'audition et couvrir les bruits de la circulation. Nous recommandons donc de régler le volume sur un niveau modéré pendant la conduite. JBL décline toute responsabilité en cas de troubles de l'audition, de blessures corporelles ou de dégâts matériels imputables à l'usage, à bon ou mauvais escient, de ce produit.

CHOIX D'UN CAISSON

Les subwoofers JBL Grand Touring sont optimisés pour offrir les meilleures performances en caissons clos, bass-reflex ou passe-bande de dimensions réduites. Les subwoofers JBL GTO peuvent être utilisés en « charge infinie » avec toutefois une tenue en puissance limitée compte tenu de l'absence d'un volume d'air précis destiné à contrôler le mouvement de la membrane du haut-parleur. L'utilisation d'un subwoofer JBL GTO en « charge infinie » doit donc être effectuée en connaissance de cause.

Vous devriez choisir le caisson que vous utiliserez en fonction du type de musique que vous écoutez, de la puissance d'amplificateur que vous utiliserez pour le subwoofer et de l'espace que vous pouvez consacrer à l'intérieur de votre véhicule.

Un caisson clos assure un meilleur contrôle de l'excursion de la membrane du haut-parleur et offre en conséquence une tenue en puissance supérieure à celle d'un autre caisson. Procurant une reproduction musicale particulièrement fidèle, le caisson clos est parfaitement adapté à tous les types de musique. De nombreux caissons préfabriqués peuvent

être utilisés. Le montage dans un caisson clos est une opération simple. Les dimensions d'un caisson clos sont toujours plus réduites que celles d'un autre type de caisson : cette solution est donc à retenir chaque fois que l'espace est réduit à l'intérieur de votre véhicule.

Les caissons bass-reflex ont un meilleur rendement dans la gamme de fréquences 40Hz – 50Hz, mais ce surplus d'efficacité est réalisée aux dépens de la reproduction dans l'extrême grave (au-dessous de 40Hz) et du contrôle et de la tenue en puissance aux fréquences les plus basses. L'efficacité du caisson bass-reflex permet également d'améliorer le niveau de l'extrême-grave à partir d'un amplificateur de puissance moindre. Ce type de caisson convient également à l'écoute de nombreux styles de musique. La réalisation d'un caisson bass-reflex doit toutefois être extrêmement rigoureuse et suivre *exactement* les spécifications fournies. L'adaptation d'un subwoofer à un caisson préfabriqué est une opération assez difficile et quelque peu hasardeuse en l'absence d'éléments précis. Nous vous conseillons de vous adresser à votre revendeur agréé pour la réalisation d'un caisson

bass-reflex ou pour l'adaptation de votre subwoofer dans un caisson préfabriqué. Les dimensions d'un caisson bass-reflex sont toujours supérieures à celles d'un caisson clos : ce type de conception occupera donc plus d'espace dans le coffre de votre véhicule.

Le caisson passe-bande dispose généralement d'une efficacité supérieure à celle procurée par un caisson clos ou bass-reflex et ce, au détriment de la qualité musicale. Cette conception est toutefois à retenir si votre préoccupation principale est d'obtenir un niveau de pression acoustique élevé (SPL). La conception d'un caisson passe-bande est une tâche très délicate qui nécessite un ordinateur équipé d'un logiciel spécifique. Si vous êtes un installateur chevronné ou avez une certaine expérience du travail du bois, vous pouvez envisager de confectionner votre caisson de graves en suivant la procédure décrite sur la feuille d'accompagnement de ce haut-parleur. Les dimensions d'un caisson passe-bande sont en général assez importantes : ce type de caisson occupera donc une place non négligeable à l'intérieur de votre véhicule.

CONNEXION DE VOTRE SUBWOOFER A VOTRE AMPLIFICATEUR

Les subwoofers de la Série JBL Grand Touring sont commercialisés selon deux configurations différentes : avec double bobine mobile 4 ohms ou double bobine mobile 2 ohms. Selon le type d'amplificateurs que vous utilisez, vous pouvez utiliser les subwoofers GTO en configuration simple ou multiple afin de maximiser la puissance dont vous disposez. Pour obtenir la puissance la plus élevée, nous vous conseillons de vous rapprocher au maximum de l'impédance de charge la plus basse sous laquelle votre amplificateur peut fonctionner en toute sécurité. Lors du montage d'un système de subwoofers, prêtez une attention toute particulière aux règles suivantes :

1. Ne mélangez jamais des subwoofers ou enceintes de types différents dans le même système. Les subwoofers utilisés dans la même enceinte ou pilotés par le même amplificateur doivent être de modèle identique, sous peine d'obtenir des performances médiocres de la part de votre caisson de graves.

2. Les bobines d'un subwoofer double bobine peuvent être montées en série. Par contre, les subwoofers ne doivent JAMAIS être montés en série entre eux.
3. Utilisez les deux bobines d'un subwoofer double bobine montées en série ou en parallèle.
4. La plupart des amplificateurs fournissent exactement la même puissance sous une impédance de charge de 4 ohms en mono et sous une impédance de charge de 2 ohms en stéréo.

Lors du montage d'un système de subwoofers, prêtez une attention toute particulière aux règles suivantes :

1. L'impédance totale du système de subwoofers montés en parallèle :

$$\text{Impédance} = \frac{1}{\frac{1}{W_1} + \frac{1}{W_2} + \frac{1}{W_3} \dots}$$

w représente ici l'impédance nominale du subwoofer.

2. L'impédance totale des bobines mobiles (ou des subwoofers) montées en série :

$$\text{Impédance} = w_1 + w_2 + w_3 \dots$$

Les schémas (droite) montrent un raccordement en parallèle et un raccordement en série des haut-parleurs.

Schéma 1. Raccordement en parallèle

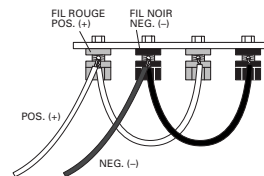
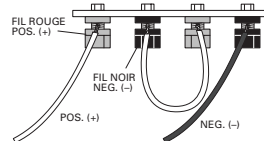


Schéma 2. Raccordement en série



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	GTO804	GTO1002D	GTO1004D	GTO1202D	GTO1204D	GTO1502D	GTO1504D
	Subwoofer 20 cm single 4-ohm	Subwoofer double bobine embarqué 25 cm, 2-ohm	Subwoofer double bobine embarqué 25 cm, 4-ohm	Subwoofer double bobine embarqué 30 cm, 2-ohm	Subwoofer double bobine embarqué 30 cm, 4-ohm	Subwoofer double bobine embarqué 38 cm, 2-ohm	Subwoofer double bobine embarqué 38 cm, 4-ohm
Puissance admissible (RMS)	200 W	250 W	250 W	300 W	300 W	300 W	300 W
Puissance admissible (max.)	800 W	1000 W	1000 W	1200 W	1200 W	1200 W	1200 W
Sensibilité (2.83V/1m)	91 dB	91 dB	91 dB	93 dB	93 dB	93 dB	93 dB
Réponse en fréquence	30Hz – 400Hz	25Hz – 400Hz	25Hz – 400Hz	23Hz – 400Hz	23Hz – 400Hz	23Hz – 400Hz	23Hz – 400Hz
Impédance	4 ohms	4 ohms/1 ohm	8 ohms/2 ohms	4 ohms/1 ohm	8 ohms/2 ohms	4 ohms/1 ohm	8 ohms/2 ohms
Profondeur de pose	112 mm	116 mm	116 mm	129 mm	129 mm	143 mm	143 mm
Diamètre d'encastrement	180 mm	234 mm	234 mm	285 mm	285 mm	342 mm	342 mm
Diamètre total	210 mm	264 mm	264 mm	316 mm	316 mm	383 mm	383 mm

Modification des caractéristiques, spécifications et apparence sans préavis

JBL Consumer Products
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA
516.255.4JBL (4525) www.jbl.com

© 2005 Harman International Industries, Incorporated

JBL and Grand Touring are registered trademarks
of Harman International Industries, Incorporated.

Part No. GTOSUBOM2/05

H A Harman International Company

DECLARATION DE CONFORMITE



Nous, Harman Consumer Group International
2, route de Tours
72500 Chateau-du-Loir
France

Déclare, sous sa propre responsabilité, que les produits décrits dans
cette notice sont conformes aux normes techniques en vigueur.

EN 61000-6-3:2001
EN 61000-6-1:2001

Klaus Lebherz
Harman Consumer Group International
Chateau-du-Loir, France 2/05

www.jbl.com